



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2002/L.83
19 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 15 повестки дня

ВОПРОСЫ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Австралия*, **Албания***, **Аргентина**, **Бельгия**, **Бразилия**, **Гватемала**, **Греция***,
Дания*, **Испания**, **Канада**, **Мексика**, **Новая Зеландия***, **Норвегия**, **Перу**,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,
Соединенные Штаты Америки* **Финляндия***, **Франция**, **Чили**,
Швейцария*, **Эстония***: проект резолюции

2002/... Рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки
проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214
Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года

Комиссия по правам человека,

учитывая резолюцию 47/75 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года и
пункт 28 части II Венской декларации и Программы действий (A/CONF.157/23),

подтверждая свою резолюцию 1995/32 от 3 марта 1995 года, в которой она
учредила межсессионную рабочую группу открытого состава с единственной целью
разработать проект декларации с учетом проекта, содержащегося в приложении к
резолюции 1994/45 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 26 августа
1994 года и озаглавленного "Проект декларации Организации Объединенных Наций о
правах коренных народов", для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей в
рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

подтверждая, в частности, содержащееся в этой резолюции предложение в адрес организаций коренных народов, желающих получить разрешение на участие в деятельности этой рабочей группы,

признавая, что организации коренных народов непосредственно знают и понимают нынешнее положение коренных народов мира и их потребности в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, в которой Ассамблея призвала Комиссию рассмотреть проект декларации с участием представителей коренных народов на основании соответствующих процедур, которые будут определены Комиссией, и в соответствии с этими процедурами,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в ходе разработки декларации о правах коренных народов, и подчеркивая значение и особый характер такого проекта декларации как документа, непосредственно призванного поощрять права коренных народов,

напоминая о необходимости рассмотрения рабочей группой всех аспектов проекта декларации, включая сферу ее применения,

1. *принимает к сведению* доклад рабочей группы (E/CN.4/2002/98) и с удовлетворением отмечает продолжение и позитивный характер деятельности этой рабочей группы, в особенности меры, принятые для обеспечения эффективного вклада в ее работу организаций коренных народов;
2. *выражает свою признательность* Экономическому и Социальному Совету за его работу по рассмотрению заявлений от организаций коренных народов об участии в деятельности рабочей группы в соответствии с процедурами, изложенными в приложении к резолюции 1995/32 Комиссии;
3. *с удовлетворением отмечает* решения Совета, одобряющие участие организаций коренных народов в деятельности рабочей группы, и настоятельно призывает Совет рассмотреть как можно скорее все представленные ему заявления, строго руководствуясь процедурами, изложенными в приложении к резолюции 1995/32 Комиссии;
4. *рекомендует* рабочей группе провести совещание продолжительностью десять рабочих дней до пятидесяти девятой сессии Комиссии при том понимании, что расходы на проведение этого совещания будут покрываться за счет имеющихся ресурсов;

5. *предлагает* Председателю-докладчику рабочей группы и всем заинтересованным сторонам провести широкие неформальные межсессионные консультации с целью содействия достижению прогресса в разработке декларации о правах коренных народов на следующей сессии рабочей группы;

6. *призывает* все заинтересованные стороны принять участие в неформальном межсессионном совещании с целью рассмотрения блоков статей, упомянутых в пункте 83 доклада рабочей группы (E/CN.4/2002/98), и просит Председателя-докладчика рабочей группы обеспечить доведение до сведения всех заинтересованных сторон результатов этого неформального межсессионного совещания до начала следующей сессии рабочей группы;

7. *призывает* организации коренных народов, которые еще не зарегистрировались для участия в деятельности рабочей группы и которые хотели бы сделать это, подать заявки на участие в соответствии с процедурами, изложенными в приложении к резолюции 1995/32 Комиссии;

8. *просит* рабочую группу представить доклад о ходе работы на рассмотрение Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопросы коренных народов";

9. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

"Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 2002/... Комиссии по правам человека от .. апреля 2002 года, уполномочивает рабочую группу, учрежденную в соответствии с резолюцией 1995/32 Комиссии от 3 марта 1995 года, провести совещание продолжительностью десять рабочих дней до пятьдесят девятой сессии Комиссии при том понимании, что расходы на проведение этого совещания будут покрываться за счет имеющихся ресурсов.

Совет одобряет решение Комиссии предложить Председателю-докладчику рабочей группы и всем заинтересованным сторонам провести широкие неформальные межсессионные консультации с целью содействия достижению прогресса в разработке декларации о правах коренных народов на следующей сессии рабочей группы".